

## 74417-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Ense - Energetische Sanierung Lehrschwimmbecken - Los 2: TGA

OJ S 22/2026 02/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Gemeinde Ense

E-mail-cím: [info@kopart.de](mailto:info@kopart.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közzolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Ense - Energetische Sanierung Lehrschwimmbecken - Los 2: TGA

Leírás: Die Gemeinde Ense beabsichtigt die energetische Sanierung des Lehrschwimmbeckens im Ortsteil Niederense, um den Energieverbrauch deutlich zu senken, die Treibhausgasemissionen spürbar zu reduzieren, die Barrierefreiheit zu verbessern und den dauerhaften Betrieb für Schulen, Vereine und die Öffentlichkeit zu sichern. Gegenstand des Vorhabens ist das Lehrschwimmbecken Ense-Niederense (Gebäudekategorie 5200) mit einer Nutzfläche von rund 505,5 m<sup>2</sup> aus dem Baujahr 1976. Auftraggeberin ist die Gemeinde Ense, Fachbereich 3 – Bauen und Gemeindeentwicklung. Zur Übernahme der erforderlichen Architekten- und Ingenieurleistungen sucht die Gemeinde nun geeignete Auftragnehmerinnen und Auftragnehmer.

Eljárásazonosító: 74cac472-198b-4723-b3fe-01439d095576

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Soest (DEA5B)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Korrupció: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Csalás: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Bűnszervezetben való részvétel: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Munkajogi kötelezettségek megszegése: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Súlyos szakmai köteleességszegés: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Az adófizetési kötelezettség megszegése: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Üzleti tevékenység felfüggesztése: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Fizetésektelenség: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

Felszámoló által kezelt vagyon: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: vgl. §§ 123, 124 GWB Angaben sind per Eigenerklärung zu machen

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Los 2: TGA

Leírás: Leistungen im Zusammenhang mit Fachplanungsleistungen Technische Gebäudeausrüstung

Belső azonosító: 054 25 393\_G Los 2

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Soest (DEA5B)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Ausgefüllte Referenzformulare über die Erbringung von Leistungen für mindestens - 3 abgeschlossene vergleichbare Aufträge, wobei - die Aufträge als vergleichbar gelten, wenn jeder dieser Aufträge - die Erbringung von Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung i. S. d. § 55 HOAI 2021 - im Bereich der Errichtung, der Sanierung oder des Umbaus von Gebäuden - in den letzten zehn Jahren umfasst. Der vorgenannte Zeitraum bestimmt sich durch eine Rückrechnung, ausgehend von dem Tag Abgabeschluss für die Teilnahmeanträge für dieses Verfahren. Ein Projekt gilt als abgeschlossen, wenn die Leistungsphasen 1 bis 8 innerhalb des Zeitraums vollständig erbracht worden sind. Es ist nicht erforderlich, dass alle Leistungsphasen durch den Bewerber erbracht wurden. Einzelne Leistungsphasen können auch durch andere Unternehmen oder Nachunternehmer erbracht worden sein. Außerdem muss von den o. g. drei Referenzen mind. eine Referenz - die Sanierung eines Schwimmbads oder eines vergleichbaren Objektes zum Gegenstand gehabt haben. Ein Objekt gilt dann als vergleichbar, wenn es in folgender Hinsicht in der Komplexität der Planungsaufgabe (Honorarzone IV oder höher) mit einem Schwimmbad vergleichbar ist: spezifischer Charakter des Gebäudes mit Blick auf Nutzung zu Freizeit- und Sportzwecken sowie Beachtung der Anforderungen an Sicherheit (z. B. Rutschgefahr), Hygiene und Haustechnik. Die Vergleichbarkeit ist vom Bieter hinreichend darzulegen. Die Anforderungen können auch innerhalb einer Referenz erfüllt werden. In diesem Fall sind trotzdem mindestens drei Referenzen nach den vorgenannten Mindestanforderungen einzureichen. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Referenzen durch ein Auskunftsverlangen beim früheren Auftraggeber zu überprüfen.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: In Bezug auf die geforderten Angaben zur Beschäftigtenanzahl gelten folgende Mindestanforderungen, deren Nichteinhaltung zum Ausschluss des

Bewerbers führen: Beschäftigung von mindestens 5 Mitarbeitende (Festanstellung, Voll-, oder Teilzeit), inklusive mindestens 2 Berufsträger (TGA-Fachplaner/-innen und/ oder Ingenieure/ Ingenieurinnen bzw. vergleichbare Qualifikation) umfassen.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: In Bezug auf die geforderte Haftpflichtversicherung ist eine Eigenerklärung abzugeben, dass eine Berufshaftpflichtversicherung von - mindestens 500.000 € für Sachschäden und - über 1.500.000 € für Personenschäden je Schadensfall abgeschlossen wurde oder im Auftragsfalle abgeschlossen wird.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung Sanktion

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung Subventionen

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

**A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

**5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter eingetragene Endpreis (netto) ohne optionale Leistungen in seinem Angebot bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte interpoliert. Bitte beachten Sie, dass die Preise für die in der Leistungsbeschreibung als „optionale Leistung“ aufgeführten Leistungen nicht in das Zuschlagskriterium „Preis“ einfließen sollen. Diese Preise für optionale Leistungen sind daher nicht in die Gesamtsumme einzuberechnen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

**Kritérium:**

Típus: Minőség

#### Megnevezés: Qualifikation des Projektteams

Leírás: Im Rahmen dieses Kriteriums wird bewertet, welche konkreten Erfahrungen die Mitglieder des Projektteams mit dem vorliegenden Leistungsgegenstand vergleichbaren Projekten haben. Die allgemeinen Referenzen des Bieters sind an dieser Stelle nicht zu berücksichtigen. Diese wurden im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs geprüft und berücksichtigt. Mindestens ist ein Projektteam von drei Personen anzubieten, wobei ein/ eine Projektleiter/-in und eine stellvertretende Projektleitung benannt werden muss. Die Angaben sind durch geeignete Nachweise (Lebenslauf, Urkunden, etc.) hinreichend zu belegen. Hierfür ist ein mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe versendetes Formblatt „Personalqualifikation“ zu verwenden. In diesem sind auch Angaben hinsichtlich der in der Leistungsbeschreibung geforderten Mindestkompetenzen zu machen. Sind sämtliche der nachstehenden Erfahrungen /Kompetenz bei den Mitgliedern des Projektteams kumulativ vorhanden, erhält das Angebot des Bieters in diesem Kriterium 100 Punkte. Dies gilt auch, wenn sich die Erfahrungen /Kompetenzen in nur einer Person des Projektteams bündeln. Ansonsten werden die Punkte wie folgt verteilt, wobei pro Hauptunterkriterium nur jeweils ein Unterkriterium einschlägig sein kann. Hauptunterkriterium: Erfahrung in der Planung und im Bau von Schwimmbädern oder vergleichbaren Gebäuden (bis zu 40 Punkte) - 4 oder mehr Projekte = 40 Punkte - 3 Projekte = 30 - 2 Projekte = 20 - 1 Projekt = 10 Hauptkriterium: Erfahrung in der energetischen Sanierung von Schwimmbädern (bis zu 30 Punkte) - 3 oder mehr Projekte = 30 Punkte - 2 Projekte = 20 Punkte - 1 Projekt = 10 Punkte Hauptkriterium: Erfahrung in der Verwendung von Fördermitteln (bis zu 30 Punkte) - 3 oder mehr Projekte = 30 Punkte - 2 Projekte = 20 Punkte - 1 Projekt = 10 Punkte

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

#### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Schriftliches Konzept

Leírás: Im Rahmen dieses Kriteriums werden die Inhalte des schriftlichen Konzeptes bewertet. Es werden sowohl fachlich-inhaltliche als auch organisatorische Inhalte gefordert. Folgendes Thema soll behandelt werden: Darstellung der Herangehensweise an ein Projekt unter Erläuterung fachlich-inhaltlicher sowie organisatorischer Lösungsansätze Vom Bieter werden Aussagen zu den in der folgenden Tabelle aufgeführten Inhalte erwartet: - Darstellung von Verantwortlichkeiten - Vertretungsregelungen - Maßnahmen zur Einhaltung von Terminen - Maßnahmen zur Einhaltung von Kosten - Maßnahmen der Problemlösung (wo können sich Probleme ergeben und wie können diese Probleme gelöst werden?) Die Inhalte des vom Bieter einzureichenden Konzeptes werden von einer Jury der Auftraggeberin bewertet. Die Zusammensetzung der Jury wird bekannt gegeben, wenn die Bieter zur Abgabe des Konzeptes aufgefordert werden. Die Jury bewertet die o. g. Inhalte anhand folgender Unterkriterien: - Qualität der Darstellung und Struktur 20 Punkte - Nachvollziehbarkeit der Gedankengänge 20 Punkte - Projektspezifische Lösungen 20 Punkte - Fachliche Qualität 20 Punkte - Realistische Einschätzung der Aufgaben 20 Punkte Jedes Mitglied der Jury kann für jedes o. g. Unterkriterium bis zu 20 Punkte vergeben. Ein Muster des Bewertungsbogens, welches Unterkriterien enthält, liegt den Vergabeunterlagen bei („Musterbewertungsbogen Schriftliches Konzept L2.pdf“). Für jedes Unterkriterium werden die erreichten Punkte addiert und dann durch die Anzahl der abgegebenen Bewertungsbögen dividiert. Die sich daraus ergebenden Quotienten werden wiederum miteinander addiert. Die Berechnung erfolgt jeweils auf zwei Nachkommastellen. Es wird kaufmännisch gerundet. Das Schriftliche Konzept soll maximal 3 Seiten (Arial 12, 1,5-facher Zeilenabstand) umfassen. Bitte reichen Sie das Schriftliche Konzept in dem Dateiformat PDF ein. Bei einem Überschreiten der Seitenanzahl behält sich der Auftraggeber vor, die überschreitenden Seiten nicht zu bewerten.

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E18658949>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E18658949>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 02/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für die Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Das Angebot muss vollständig sein; Angebote, die auch nach Nachforderung unvollständig sind, sind gemäß § 57 Abs. 1 VgV von der Wertung auszuschließen.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Gemeinde Ense  
Regisztrációs szám: 059740012012-31001-59  
Város: Ense  
Irányítószám: 59469  
Ország alegysége (NUTS): Soest (DEA5B)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [info@kopart.de](mailto:info@kopart.de)  
Telefonszám: 004921159895755  
**E szervezet szerepei:**  
Vevő

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: KoPart eG  
Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00007243  
Város: Düsseldorf  
Irányítószám: 40474  
Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [info@kopart.de](mailto:info@kopart.de)  
Telefonszám: 004921159895755  
**E szervezet szerepei:**  
Közbeszerzési szolgáltató

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen  
Regisztrációs szám: 05515-03004-07  
Város: Münster  
Irányítószám: 48147  
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Ország: Németország  
**E szervezet szerepei:**  
Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn

Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: eac4d503-b2e4-4a2a-b73d-9a966d4fa753 - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/01/2026 12:49:37 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német  
A hirdetmény közzétételi száma: 74417-2026  
HL S kiadás száma: 22/2026  
A közzététel dátuma: 02/02/2026